淡江時報 第 1163 期

改編童話 俄文系公演以音樂劇呈現

【記者許宥萱淡水校園報導】俄文系於5月3日晚上7時在實驗劇場舉辦第二十六屆畢業公演。劇情改編自俄國經典童話《拔蘿蔔》，並以音樂劇的方式呈現，在演出中穿插許多俄羅斯民謠，服裝上也有許多巧思。

此次公演以《拔蘿蔔》的故事為雛形，劇情描述一對老夫婦和孫女同住在一起的故事。一家人在採收蘿蔔時遇到困難，最後呼喚家中寵物和老鼠一起合作才順利收成。公演的總召兼編導俄文四張聖晞、簡瑋廷也將劇情融入台灣文化，展現出台俄文化的差異。像是在劇中爺爺反覆詢問正在學中文的孫女「颱風」是什麼意思，但是因為俄羅斯沒有颱風所以爺孫仍舊困惑颱風一詞的意義。劇中更宣揚和平與反戰的理念，並新增了老鼠和瘟疫醫生兩個角色，以老鼠象徵戰爭以及傷害，而瘟疫醫生則象徵希望與生命，以這兩個角色來改變後段劇情。

演出中也有意外的小插曲，因為拉炮故障而無法順利施放，卻意外地獲得大家熱烈的掌聲。在劇終也播放了約翰・藍儂的歌曲〈Imagine〉強調對和平的重視。謝幕時所有演員牽起手一起合唱，大家隨著音樂擺動，最後一起施放拉炮共同歡慶公演的結束。

張聖晞和簡瑋廷表示，此次公演花了近一學期的時間籌備，成員們利用每週的戲劇課練習，在過程中也遇到了不少困難，尤其是在成員們全體集合上的時間較難配合，不過還好大家都很積極練習，共同完成了一場精彩的演出。

Виновата ли я, виновата ли я,
我有錯嗎，我有錯嗎？
淡江時報社

淡江時報社

淡江時報社